LEGENDE
LEGENDA
LEGEND

Winterwanderwege
Sentieri invernali
Winter hiking tracks

Schneeschuhwanderwege
Sentieri per ciaspolate
Snowshoetracks

Rodelbahnen
Piste per slittino
Toboggan slopes

Lawinengefahr
Pericolo di valanghe
Danger of avalanches

Naturparkhaus Schlern-Rosengarten
Centro visite del Parco Naturale Sciliar-Catinaccio
Visitor Center Nature Park Schlern-Rosengarten

Museum
Museo

E-Auto Ladestation
Stazione di ricarica auto
Car Charging Station

Bushaltestelle
Fermata autobus
Busstop

Autoparkplatz
Parcheggio
Carpark

Skipass Verkaufsstelle
Punto vendita skipass
Skipass point of sale

Skipass Ticket
Self-Service

Defibrillator
Defibrillatore
Defibrillator

Pferdeschlitten
Carrozze trainate da cavalli
Horse-drawn coaches

Eislaufen
Pattinaggio su ghiaccio
Ice skating



Aufstiegsanlagen für Fußgänger
Impianti di risalita per pedoni
Lifts for Walkers

83	🚡	Seiser Alm Bahn	↑↓
		Cabinovia Alpe di Siusi	
1	🚡	St. Ulrich - Seiser Alm	↑↓
		Ortisei - Alpe di Siusi	
59		Sonne/Sole	↑↓
60		Monte Piz	↑
62		Panorama	↑↓
63		Puflatsch/Bullaccia	↑↓
64		Spitzbühl	↑↓
65		Florian	↑↓
70		Floralpina	↑
73		Laurin	↑
77		Euro	↑
85		Seilbahn Tiers / Funivia Tires	↑↓

Verband der Inhaber der Liftanlagen
Consorzio Esercenti Impianti a Fune
Gröden/Seiser Alm - Val Gardena/Alpe di Siusi

WICHTIGE INFORMATIONEN

Die Straße zur Seiser Alm ist von 9:00 bis 17:00 Uhr für den Tagesverkehr gesperrt, sofern die Seiser Alm Bahn geöffnet ist.

Infos zu Parkmöglichkeiten, Erreichbarkeit der Ausgangspunkte, Rückfahrmöglichkeiten mit öffentlichen Verkehrsmitteln und Einkehrmöglichkeiten erhaltet ihr in den Tourismusvereinen.

Busfahrpläne unter: seiseralm.it/bus

Informationen über die aktuelle Lawinenlage: provinz.bz.it/lawinen

Hunde müssen an der Leine geführt werden. Meidet sensible Lebensräume für Wildtiere.

Hinterlasst keinen Abfall! Durch die klimatischen Bedingungen laufen Abbauprozesse in unserer Berglandschaft nur verlangsamt ab, einige Abfälle werden gar nicht abgebaut. Zudem können Menschen und Tiere sich an Abfällen verletzen.

Nehmt keinen unnötigen Ballast mit. In unseren bewirtschafteten Hütten und Almen bekommt ihr alles was ihr braucht.

Geeignete Ausrüstung bzw. Kleidung und wintertaugliches Schuhwerk sind unbedingt erforderlich (Stöcke, Grödeln bzw. Spikes und Sonnenschutz sind je nach Witterungslage empfehlenswert). Achtet vor einer Wanderung immer auf die Wetterprognosen.

ACHTUNG: Schneeschuhwanderungen im freien, alpinen Gelände nur mit entsprechender Sicherheitsausrüstung.

Nur markierte Wege benutzen! Wanderverbot auf Langlaufloipen.

Die Nutzung der Winterwanderwege erfolgt auf eigene Gefahr, es wird keine Haftung für evtl. Unfälle oder Schäden übernommen.

Wir bitten zu berücksichtigen, dass im Falle von ergiebigen Schneefällen oder stark schwankenden Temperaturen die Pflege und Instandhaltung der Wanderwege erschwert wird und die Präparierung nicht bzw. nicht unmittelbar und gleichzeitig auf allen Wegen gewährleistet werden kann.

Rodeln auf eigene Gefahr!

INFORMAZIONI IMPORTANTI

La strada per l'Alpe di Siusi è chiusa al traffico dalle ore 9:00 fino le ore 17:00, quando la Cabinovia Alpe di Siusi è aperta.

Le informazioni su parcheggi, collegamenti ai punti di partenza, rientro con i mezzi pubblici e possibilità di ristoro sono disponibili presso le Associazioni Turistiche.

Orari degli autobus su: seiseralm.it/bus

Informazioni aggiornate sul bollettino valanghe: provincia.bz.it/valanghe

Vige l'obbligo di condurre i cani al guinzaglio! Siete inoltre pregati di evitare gli habitat naturali degli animali selvatici.

Non lasciate rifiuti! A causa delle condizioni climatiche, i processi di decomposizione sulle nostre montagne sono più lenti, alcuni rifiuti non vengono affatto decomposti. Inoltre, persone e animali possono essere feriti dagli oggetti lasciati per terra.

Non portare inutile zavorra con voi. I gestori dei rifugi e delle baite vi offrono tutto ciò di cui avete bisogno.

Sono necessari l'attrezzatura, abbigliamento adeguato e scarpe invernali (bastoni, grappette oppure ramponi, protezione solare è consigliata a seconda delle condizioni meteorologiche). Consultate le previsioni meteo prima di partire.

ATTENZIONE: Per le escursioni con le ciaspole fuori dai percorsi segnati è necessario avere a disposizione l'attrezzatura di sicurezza ed essere consapevoli dei pericoli che si corrono in montagna.

Rimanete sui sentieri segnati. Divieto di passeggio sulle piste da sci di fondo.

L'accesso ai sentieri escursionistici invernali è a proprio rischio e pericolo; non ci si assume alcuna responsabilità per eventuali infortuni o danni causati.

Vi preghiamo di considerare che abbondanti nevicate o notevoli escursioni termiche rendono difficile la cura e la manutenzione dei sentieri; non possono essere garantiti né la preparazione, né tempi rapidi d'intervento contemporaneamente su tutti i sentieri.

Slittino a proprio rischio e pericolo!

IMPORTANT INFORMATION

The road to the Seiser Alm is closed to daytime traffic from 9am to 5pm if the Seiser Alm Aerial Cableway is open.

For information about parking facilities, starting points, possibility of return by public transport and refreshment stops you can ask at the tourist offices.

Bus timetables: seiseralm.it/bus

Latest avalanche report: provincia.bz.it/valanghe

Put your dog on a leash and avoid sensitive winter habitats of wild animals.

Please do not leave rubbish. Due to the climatic conditions, decomposition processes in our mountain landscape are slower, and some waste is not going to be decomposed at all. In addition, people and animals can be injured by littered objects.

Do not take unnecessary ballast with you. In our chalets and alpine huts you get everything you need.

Suitable equipment, clothing and winter footwear are essential (sticks, traction cleats or spikes and sun protection are recommended, depending on the weather). Check out the weather forecast before starting a hike.

WARNING: Please ensure that you have suitable safety equipment when snow-shoe hiking in open alpine terrain and that you are well-aware of the hazards in wintertime and the location of the trails.

Remain on the tagged hiking tracks. No hiking on cross country skiing trails.

Access to the winter hiking trails is at your own risk, and no liability will be assumed for any accidents or damage.

Please note that in the case of heavy snowfall or considerable temperature fluctuations, care and maintenance of the trails is difficult and the grooming or reparation cannot be immediately guaranteed at the same time.

Sledging at your own risk!

Bequem und ohne Auto ins Wanderparadies
In modo confortevole e senza macchina nel paradiso escursionistico
Comfortably and without car to the trekking wonderland



Combi Card
3 in 7 days | 7 days | 14 days

Betriebszeiten Seiser Alm Bahn
Orari d'apertura Cabinovia Alpe di Siusi
Operating hours Seiser Alm Aerial Cableway

8:00–18:00

SEIS - SEISER ALM BAHN
FUNIVIA SIUSI - ALPE DI SIUSI
AERIAL CABLEWAY SEIS - SEISER ALM
www.seiseralmbahn.it
T +39 0471 704 270

SCHUTZHÜTTEN, HÜTTEN & RESTAURANTS RIFUGI, BAITE & RISTORANTI MOUNTAIN REFUGES, HUTS & RESTAURANTS

SEISER ALM / ALPE DI SIUSI

1 **Restaurant / Ristorante Hotel Gstatsch**
T +39 0471 727 908
2 **Restaurant / Ristorante Piccolo Hotel Sciliar**
T +39 0471 727 957
3 **Baita Tschötsch Alm**
M +39 320 06 61 425
4 **Restaurant / Ristorante Panorama (Tal/Valle)**
T +39 0471 727 936
6 **Malga Contrin Schwaige**
M +39 339 52 23 054
7 **Restaurant / Ristorante Alpi**
T +39 0471 728 097
8 **Schutzhütte Dibaita – Puflatschhütte / Rifugio Dibaita**
T +39 335 690 87 13
9 **Bergrestaurant Puflatsch / Rist. Bullaccia a monte**
M +39 346 32 25 192
10 **Baita Arnikahütte**
T +39 0471 727 812
11 **Malga Gstatsch Schwaige**
M +39 345 27 14 431
12 **Bar Café Hotel Santner**
T +39 0471 727 913
13 **Restaurant / Ristorante Hotel Panorama (Berg)**
T +39 0471 727 968
14 **Malga Tschon Schwaige**
T +39 0471 727 844
15 **Malga Gostner Schwaige (Käserei / Caseificio)**
M +39 347 83 68 154
16 **Restaurant / Ristorante Pizzeria Hotel Monte Piz**
T +39 0471 729 000
17 **Restaurant / Ristorante Hotel Ritsch**
T +39 0471 727 910
19 **Baita Sanon Hütte**
T +39 0471 727 002
20 **Baita Rauch Hütte**
T +39 0471 727 830
21 **Restaurant / Ristorante Sporthotel Sonne**
T +39 0471 727 000
22 **Malga Schgaguler Schwaige**
T +39 0471 727 005
23 **Restaurant / Ristorante Hotel Saltria**
T +39 0471 727 966
24 **Malga Radauer Schwaige**
T +39 0471 727 826
25 **Malga Saltner Schwaige, Saltria (Käserei / Caseificio)**
T +39 0471 727 804
26 **Floralpina's Café & Restaurant**
T +39 0471 727 907
27 **Restaurant / Ristorante Tirler Alm**
T +39 0471 727 927
28 **Wild O'Williams**
T +39 0471 727 899
29 **Berghaus Rifugio Zallinger**
T +39 0471 727 947
30 **Restaurant / Ristorante Hotel Steger-Dellai**
T +39 0471 727 964
31 **Rifugio Molignon / Schutzhaus Mahlknechthütte**
T +39 0471 727 912
32 **Almrosenhütte - Baita Rosa Alpina**
M +39 347 55 17 109
33 **Restaurant / Ristorante Paradiso Pure Living (vegan)**
T +39 0471 727 905
34 **Bar Restaurant / Ristorante Goldknopf**
T +39 0471 727 915
35 **Baita Laurinhütte**
T +39 0471 727 802
36 **Baita Spitzbühlhütte**
M +39 334 36 32 745
37 **Baita Olmstodl Hütte**
M +39 345 81 00 592
38 **Bar Café Hotel Seelaus**
T +39 0471 727 954
39 **Edlweiss Hütte / Baita Stella Alpina**
M +39 345 08 29 597
41 **Malga Laranzer Schwaige**
M +39 366 12 37 571
45 **DöB Die Bar**
T +39 0471 727 973
46 **Restaurant / Ristorante Bar Pizzeria Sabina**
T +39 0471 727 971
47 **Baita Tuene Hütte**
M +39 328 20 53 320
48 **Restaurant / Ristorante Jägerstube**
T +39 0471 727 919



Guest Info

Euer digitaler Urlaubsbegleiter!
Alle Infomationen und Events auf einen Blick!
Il vostro compagno di vacanza digitale!
Tutte le informazioni e gli eventi in un colpo d'occhio!
Your digital holiday companion!
All information and events at a glance!

seiseralm.guest.net

DOLOMITES SEISER ALM
KASTELRUTH – SEIS – VÖLS – TIERS

info@seiseralm.it
T +39 0471 709 600
www.seiseralm.it

Tourismusvereine / Associazioni Turistiche / Tourist Offices

Kastelruth / Castelrotto	T +39 0471 706 333
Seis am Schlern / Siusi allo Sciliar	T +39 0471 707 024
Seiser Alm / Alpe di Siusi	T +39 0471 727 904
Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar	T +39 0471 725 047
Tiers am Rosengarten / Tires al Catinaccio	T +39 0471 642 127

MIX Paper | Supporting responsible forestry FSC® C010042
FSC www.fsc.org
FONDAZIONE SORGENTE DOLOMITI UNESCO
Fotocredit: Hrocher Fill | Komma Grafik

49 **Restaurant / Ristorante Alpina Chalet Grill & Bar**
T +39 0471 796 004
50 **Bar Restaurant / Ristorante Nordic Ski Center**
T +39 0471 729 010
52 **Malga Rungger Schwaige**
M +39 347 94 80 080
53 **Bar Hotel Brunelle**
T +39 0471 727 940
54 **Malga Huber Schwaige**
M +39 339 57 20 076

KASTELRUTH / CASTELROTTO

60 **Restaurant / Ristorante Hotel Pinei**
T +39 0471 700 009
61 **Restaurant St. Michael / Ristorante S. Michele**
T +39 0471 700 100
63 **Restaurant / Ristorante Schlernhex**
T +39 0471 706 401
65 **Restaurant / Ristorante Liftstüberl**
T +39 0471 706 804
66 **Bistro-Pizzeria Cristallo**
T +39 0471 706 290
69 **Gasthof St. Oswald / Albergo S. Osvaldo**
T +39 0471 706 585
71 **Restaurant / Ristorante Pizzeria Sporthütte**
T +39 0471 706 465
72 **Alpin Marinzen**
M +39 334 87 32 540
73 **Haus Sabina Café**
T +39 0471 700 019
74 **Restaurant / Ristorante Bar Lampl**
T +39 0471 706 343
75 **Restaurant / Ristorante Saalstuben**
T +39 0471 707 394
76 **Café Doris**
T +39 0471 706 340
77 **Gasthof / Albergo Pizzeria Toni**
T +39 0471 706 306
78 **Restaurant Hotel Zum Turm / Ristorante Alla Torre**
T +39 0471 706 349
79 **Restaurant / Ristorante Zur Alten Schmiede**
T +39 0471 707 390
80 **Bar Gertrud**
T +39 0471 705 150
81 **Café Trocker**
T +39 0471 705 200
82 **Café Stern**
T +39 0471 706 382
83 **Restaurant / Ristorante Nomad**
T +39 0471 13 90 080
84 **Restaurant / Ristorante Wasserebene**
T +39 0471 706 803
85 **Bar Dorfschenke**
M +39 335 68 38 173
86 **Restaurant / Pizzeria Tennishalle Telfen**
T +39 0473 143 1747
87 **Gasthaus / Albergo Tschötscherhof**
T +39 0471 706 013

SEIS AM SCHLERN / SIUSI ALLO SCILIAR

101 **Restaurant / Ristorante Café Dolomites Nature Hotel Vigilerhof**
T +39 0471 706 450
102 **Buschenschank / Osteria contadina Verleierhof**
T +39 0471 707 143
103 **Pizzeria Poststube**
M +39 351 91 84 495
104 **Bar Café Hauenstein**
M +39 328 63 55 300
105 **Sensoria Dolomites**
T +39 0471 706 522
106 **Restaurant / Ristorante Pizzeria Santner's**
T +39 0471 707 678
107 **Restaurant / Ristorante Sassegg**
M +39 329 27 49 226
108 **Bar Bistro Patisserie Regina**
M +39 351 91 84 495
109 **Waldrast**
T +39 0471 706 117
110 **Bar Pub Folta**
M +39 338 21 01 750
111 **Café Enzian**
T +39 0471 705 050
112 **Restaurant Pizzeria Salegg**
T +39 0471 706 822
113 **Restaurant / Ristorante Furschermühle**
M +39 327 78 92 080
114 **Hofschank / Osteria contadina Campedèl**
M +39 331 31 86 084
115 **Restaurant / Ristorante Bar Hotel Villa Madonna**
T +39 0471 708 860
116 **Restaurant Pizzeria Zum Woscht**
T +39 0471 707 636
117 **Bar Bistro Club Santner's**
T +39 0471 700 204
118 **Café Artnatur Dolomites**
T +39 0471 706 174

VÖLS AM SCHLERN / FIÈ ALLO SCILIAR

120 **Altes Gasthaus am Weiher / Ristorante Laghetto di Fiè**
T +39 0471 15 50 799
121 **Restaurant / Ristorante Parc Hotel Miramonti**
T +39 0471 707 035
122 **Malga Hofer Alpl**
M +39 349 40 08 560
123 **Restaurant / Ristorante Hotel Emmy**
T +39 0471 726 014
124 **Restaurant / Ristorante Presulis**
T +39 0471 601 069
125 **Malga Tuff Alm**
T +39 0471 726 090
126 **Restaurant / Ristorante Binderstube**
T +39 0471 725 089
127 **Schwimmhütte Völser Weiher / Laghetto di Fiè**
T +39 0471 726 090
128 **Restaurant / Ristorante Hotel Heubad**
T +39 0471 725 020
129 **Restaurant / Ristorante Hotel St. Anton**
T +39 0471 725 062
130 **Huberhof**
T +39 0471 725 094
131 **Gasthof / Albergo Pizzeria Tschafon**
T +39 0471 725 024
132 **Restaurant / Ristorante Romantik Hotel Turm**
T +39 0471 725 014
133 **Buschenschank / Osteria contadina Innerperskolerhof**
M +39 348 57 23 206
134 **Restaurant Pizzeria Zum Schlern / Albergo allo Sciliar**
T +39 0471 706 425
136 **Alpin Roof Flora**
T +39 0471 233 210
137 **Paul's Café & Apèro**
M +39 333 39 90 121
138 **Buschenschank / Osteria contadina Alter Fausthof**
T +39 0471 601 141
139 **Restaurant / Ristorante Pitschlmann**
T +39 0471 725 544
141 **Restaurant / Ristorante Hotel Rose Wenzer**
T +39 0471 725 016
145 **Laitnkeller**
T +39 0471 601 094
146 **Restaurant / Ristorante Bar Umser Mühlele**
M +39 371 38 46 531

TIERS AM ROSENGARTEN / TIRES AL CATINACCIO

152 **Malga Untertrumpedeller Schwaige**
M +39 347 86 41 258
153 **Restaurant / Ristorante Schönblick**
T +39 0471 601 136
156 **Almhütte / Malga Messner Joch**
M +39 340 82 42 291
158 **Restaurant / Ristorante Ansitz Velseck**
T +39 0471 640 006
159 **Hofschank / Osteria contadina Jocherhof**
M +39 329 40 28 488
160 **Baita Masarè Hütte**
M +39 348 24 63 394

Einkehrmöglichkeiten mit Öffnungszeiten
Punti di ristoro con orari di apertura
Refreshment stops with opening times
seiseralm.it/restaurants
seiseralm.it/huetten

WINTERWANDERUNGEN & SCHNEESCHUHWANDERUNGEN / PASSEGGIATE INVERNALI & CIASPOLATE / WINTER WALKING & SNOWSHOEING

KASTELRUTH CASTELROTTO

A WINTERWANDERUNG AUF DEN KASTELRUTHER KOFEL
ESCURSIONE INVERNALE SUL COLLE DI CASTELROTTO
A WINTER WALK AROUND THE KOFEL

Start / Partenza: Dorfzentrum / centro del paese / village centre > (15) Kofel / Colle / Calvary hill > Krausplatz / piazza Kraus / Krausen square

00:30 | 1,0 | 41 | 41

Für Kinderwagen geeignet Adatto anche ai passeggini Suitable for strollers

B KASTELRUTH - WASSEREBENE - SCHERER PLATZL - KASTELRUTH
CASTELROTTO - WASSEREBENE - SPIAZZO SCHERER - CASTELROTTO
KASTELRUTH - WASSEREBENE - SCHERERPLATZL CLEARING - KASTELRUTH

Start / Partenza: Kastelruth / Castelrotto - Konsummarkt / Coop / Konsum Market > (8-7/8) Tiosels > Wasserebene > (4-4A-11A) St. Valentin / S. Valentino > Feldheimhof / Maso Feldheim / Feldheim farm > (7A) Schererplatzl / Spiazzo Scherer / Schererplatzl Clearing > (6) Kastelruth / Castelrotto

3:00 | 7,7 | 239 | 239

Für Kinderwagen geeignet Adatto anche ai passeggini Suitable for strollers

C KASTELRUTH - BREMICHER PLATZL - TIOSELS - KASTELRUTH
CASTELROTTO - SPIAZZO BREMICHER - TIOSELS - CASTELROTTO
KASTELRUTH - BREMICHER - TIOSELS - KASTELRUTH

Start / Partenza: Dorfzentrum / centro del paese / village centre > (10) Bremicher Platzl / Spiazzo Bremicher > Wasserebene > Tiosels > (7/8 - 8) Kastelruth / Castelrotto

2:00 | 5,1 | 196 | 196

D KASTELRUTH - TISENS - TAGUSENS
CASTELROTTO - TISANA - TAGUSA

Start / Partenza: Dorfzentrum / centro del paese / village centre > (1) Tisens / Tisana > Tagusens / Tagusa > retour mit dem Bus Nr. 177 / ritorno col pullman n. 177 / return by bus no. 177

2:00 | 5,9 | 110 | 223

E KASTELRUTH - ST. MICHAEL
CASTELROTTO - S. MICHELE

Start / Partenza: Dorfzentrum / centro del paese / village centre > Bühlweg / vicolo Bühl / Bühl road no. 10 > Bremicher Platzl / Spiazzo Bremicher > (10) Hotel Baumwirt > St. Michael Kirche / Chiesa S. Michele / St. Michael church > Retour mit Bus Nr. 172 / ritorno col pullman n. 172 / return with bus no. 172

2:00 | 5,2 | 245 | 33

SEIS AM SCHLERN SIUSI ALLO SCILIAR

F SEIS AM SCHLERN - LARANZRUNDE
SIUSI ALLO SCILIAR - GIRO DI LARANZA
SEIS AM SCHLERN - LARANZ LOOP ROUTE

Start / Partenza: Tourismusverein / Ass. Turistica / Tourist office > Hauptstraße Richtung Kastelruth bis Mirabell / strada principale direzione Castelrotto fino Mirabell / road towards Kastelruth until Mirabell > (7B-5A) Sportplatz Laranz / Campo sportivo Laranza / Sports field Laranz > Königswarte / Veduta del Re / King's view > Telfen Bushaltestelle / Telfen fermata del pullman / Telfen bus stop

2:40 | 9,2 | 235 | 235

G SEIS AM SCHLERN - ST. VALENTIN - KASTELRUTH
SIUSI ALLO SCILIAR - S. VALENTINO - CASTELROTTO

Start / Partenza: Tourismusverein / Ass. Turistica / Tourist office > Postamt / Ufficio postale / post office > Wanderweg / sentiero / hiking trail no.7 > St. Valentin / S. Valentino > Schererplatzl / Spiazzo Scherer / Schererplatzl clearing > Kastelruth / Castelrotto > Rückweg wie Hinweg oder mit dem Bus / ritorno per il medesimo sentiero oppure col pullman / Return along the same route or by bus

1:00 | 3,0 | 155 | 100

H SEIS AM SCHLERN - ST. OSWALD
SIUSI ALLO SCILIAR - S. OSVALDO

Start / Partenza: Tourismusverein / Ass. Turistica / Tourist office > Via Burgfrieden Str. > Weg / sentiero / trail no. 7a > Malenger Mühle / Mulino Malenger / Malenger mill > St. Oswald / S. Osvaldo > Retour über Weg Nr. 7 (oder mit Bus Nr. 177) / ritorno lungo il sentiero n. 7 (oppure col pullman n. 177) / return along trail no. 7 (or by bus no. 177)

3:00 | 9,4 | 249 | 249

I SEIS AM SCHLERN - VÖLS AM SCHLERN
SIUSI ALLO SCILIAR - FIÈ ALLO SCILIAR

Start / Partenza: Tourismusverein / Ass. Turistica / Tourist office > Via Burgfrieden Str. > Handwerkerzone / Zona artigianale / craftmen's zone > Weg / sentiero / path no. 11 > St. Konstantin / S. Costantino > Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar > Rückweg wie Hinweg oder mit dem Bus / ritorno per il medesimo sentiero o col pullman / return along the same route or by bus

2:00 | 7,5 | 0 | 167

Für Kinderwagen geeignet Adatto anche ai passeggini Suitable for strollers

EISLAUFPLÄTZE PISTE DI PATTINAGGIO ICE SKATING

Auf eigene Gefahr
Su proprio rischio
At your own risk

Kastelruth / Castelrotto
Krausenplatz / Piazza Kraus
T +39 0471 706 333
Kastelruth / Castelrotto
Marinzen, T +39 0471 707 160
Kastelruth / Castelrotto
Panider Sattel / Passo Pinei
T +39 0471 700 009
Seis am Schlern / Siusi allo Sciliar
Dorfzentrum / Centro paese
T +39 0471 707 024
Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar
Völser Weiher / Laghetto di Fiè
T +39 0471 725 047
Tiers am Rosengarten / Tires al Catinaccio
Kantun, M +39 347 05 75 907

RODELBAHNEN PISTE DA SLITTINO TOBOGGAN SLOPES

Seiser Alm / Alpe di Siusi

I.	**Rodelpark Seiser Alm** Parco slittini Alpe di Siusi	0,1 km
II.	**Puflatsch / Bullaccia**	1,8 km
V.	**Mahlknechthütte / Molignon**	2,8 km
VI.	**Zallinger**	2,9 km
VII.	**Icaro - Monte Piz**	1,7 km

Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar

XI.	**Malga Hofer Alpl**	4,3 km

SEISER ALM ALPE DI SIUSI

J WINTERWANDERUNG AUF DEN PUFLATSCH
ESCURSIONE INVERNALE SULLA BULLACCIA
WINTER WALKING ON THE PUFLATSCH

Start / Partenza: Bergstation Seiser Alm Bahn in Compatsch / Stazione a monte Cabinovia Alpe di Siusi a Compatsch / Seiser Alm Aerial Cableway mountain station at Compatsch > (14) Dibaita > Bergstation / stazione a monte / mountain station Telemix Puflatsch-Bullaccia > Engelrast > (PU) Croce Fillη Kreuz / Fillη cross > Arnikahütte / Rifugio Arnika / Arnika hut > Dibaita > (14) Compatsch

3:00 | 9,0 | 321 | 321

K SALTRIA - PIZ - SALTRIA

Start / Partenza: Saltria > Sporthotel Sonne > Malga Sanon Hütte > Ritsch > Saltria

2:30 | 8,0 | 249 | 249

L WINTERWANDERUNG ZUM MONT SËUC
ESCURSIONE INVERNALE AL MONT SËUC
WINTER WALK TO MONT SËUC

Start / Partenza: Compatsch > (30/6) Richtung Saltria bis Abzweigung Hotel Icaro / Direzione Saltria fino al bivio Hotel Icaro / Towards Saltria to Hotel Icaro > Mont Seuc > (6B) Malga Sanon Hütte > Ritsch > Baita Tuene Hütte > Malga Gostner Schwaige > Hotel Steger Dellai > (30) Compatsch

4:00 | 13,0 | 330 | 330

M VON SALTRIA ZUM ZALLINGER
DA SALTRIA AL RIFUGIO ZALLINGER
FROM SALTRIA TO ZALLINGER

Start / Partenza: Saltria > (9) Hotel Floralpina > Tirler > Zallinger > Saltria

2:45 | 6,8 | 366 | 366

N WINTERWANDERUNG ZUR MAHLKNECHTHÜTTE
ESCURSIONE INVERNALE AL RIFUGIO MOLIGNON
WINTER WALK TO THE MAHLKNECHT REFUGE

Start / Partenza: Compatsch > (7) Almrosenhütte / Baita Rosa Alpina > Mahlknechthütte / Rif. Molignon > (8) Tirler > (9) Saltria > Almbus 11 > Compatsch

3:00 | 10,7 | 296 | 462

O SPITZBÜHL-TSCHAPIT RUNDE
GIRO DEL SPITZBÜHL E TSCHAPIT
SPITZBÜHL-TSCHAPIT LOOP-ROUTE

Start / Partenza: Parkplatz / Parcheggio / Parking lot Spitzbühl > (5) Baita Spitzbühl Hütte > (10) Malga Gschatsch Schwaige > (6)Laurin > (5A) Spitzbühlhütte >(5) Parkplatz / Parcheggio / Parking lot Spitzbühl

2:30 | 7,9 | 415 | 415

PFERDESCHLITTEN CARROZZE TRAINATE DA CAVALLI HORSE-DRAWN COACHES

Seiser Alm / Alpe di Siusi
Erich Fill, M +39 349 61 86 381
Martin Gasslitter, M +39 345 80 41 403
Josef Lageder, M +39 339 77 87 956
Martin Schieder, M +39 335 52 12 044
Richard Stufferin, M +39 338 95 41 191
Klaus Trocker, M +39 333 24 46 089

seiseralm.it/horses

VÖLS AM SCHLERN FIÈ ALLO SCILIAR

P VÖLS AM SCHLERN - VÖLSER WEIHER
FIÈ ALLO SCILIAR - LAGHETTO DI FIÈ
VÖLS AM SCHLERN - VÖLSER WEIHER LAKE

Start / Partenza: Tourismusverein / Ass. Turistica / Tourist office > Weg / sentiero / trail no. 1 > Laghetto di Fiè / Völser Weiher lake > (13) St. Konstantin / S. Costantino > (11) Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar

Für Kinderwagen geeignet Adatto anche ai passeggini Suitable for strollers

2:05 | 7,1 | 247 | 247

Q OACHNER HÖFEWEG
SENTIERO DEI MASI AD AICA DI FIÈ
THE VÖLSER AICHA FARM TRAIL

Start / Partenza: Schloss / Castel / Castle Prösels > (3 / 3A) Völser Aicha / Aica di Fiè > (6A) St. Katharina / S. Caterina > Rückweg wie Hinweg / Ritorno come all'andata / Return the same way (alternativ ist der Rückweg auch mit dem Bus Nr. 176 möglich /alternativamente il ritorno è possibile anche con il pullman n. 176 / the return is possible also with bus no. 176)

3:30 | 8,8 | 340 | 321

R VÖLSER WEIHER - TUFF ALM - HOFER ALPL
LAGHETTO DI FIÈ - MALGA TUFF - MALGA HOFER
VÖLSER WEIHER LAKE - TUFF MOUNTAIN HUT - HOFER ALPL MOUNTAIN HUT

Start / Partenza: Laghetto di Fiè / Völser Weiher lake > (1B) Malga Tuff Alm > (1 / 1A) Malga Hofer Alpl > (3) Ums / Umes > (2 / 8) Funtnatscher-hof / Maso Funtnatscher > (1) Laghetto di Fiè / Völser Weiher lake

3:40 | 11,9 | 566 | 566

S VÖLSER RUNDWEG
GIRO DI FIÈ ALLO SCILIAR
LOOP TRAIL OF VÖLS AM SCHLERN

Start / Partenza: Kreisverkehr Völs am Schlern / Rotonda di Fiè allo Sciliar / Völs am Schlern roundabout > Pitschlmann > Zentrum Völs am Schlern / Centro di Fiè allo Sciliar / Völs am Schlern village centre

1:00 | 3,0 | 123 | 123

T VÖLS AM SCHLERN - PRÖSELS
FIÈ ALLO SCILIAR - PRESULE

Start / Partenza: Kreisverkehr Völs am Schlern / Rotonda di Fiè allo Sciliar / Völs am Schlern roundabout > Hauptstraße Richtung Bozen ca. 400 m / Strada provinciale direzione Bolzano ca. 400 m / provincial road towards Bozen 400 meters > links abbiegen Weg Nr. 6 / girare a sinistra sentiero n. 6 / turn left path no. 6 > Weg Nr. 3 bis Prösels / sentiero n. 3 fino a Presule / path no. 3 to Prösels > Rückweg wie Hinweg oder mit dem Bus Nr. 176 / ritorno per il medesimo sentiero oppure col pullman n. 176 / return along the same route or by bus no. 176

Für Kinderwagen geeignet Adatto anche ai passeggini Suitable for strollers

2:00 | 4,5 | 86 | 58

Gesamtzeit der Tour
Tempo totale dell'escursione
Total time of the tour

Länge
Lunghezza
Length

Höhenmeter bergauf
Dislivello in salita
Elevation ascent

Höhenmeter bergab
Dislivello in discesa
Elevation descent

Leichte Wanderung
Escursione facile
Easy hiking tour

Mittelschwere Wanderung
Escursione con media difficoltà
Medium difficult hiking tour

Anspruchsvolle Wanderung
Escursione impegnativa
Demanding hike

Detaillierte Infos zu den Wanderungen unter:
Informazioni dettagliate sulle escursioni su:
More information about hiking trails:
seiseralm.it/winterhiking

TIERS AM ROSENGARTEN TIRES AL CATINACCIO

U SCHNEESCHUH - UND WINTER-WANDERUNG ZUM JOCHERHOF
ESCURSIONE INVERNALE E CIASPOLATA ALLA VOLTA DEL MASO JOCHERHOF
WINTER WALK AND SNOWSHOE TRAIL TO THE JOCHERHOF FARM

Start / Partenza: Nigerpass / Passo Nigra > (4B) Malga Vöstl Schwaige > Maso Jocher Hof farm > (4A) Malga Hagner Alm mountain hut > (1) Maso Schillerhof farm > Nigerpass / Passo Nigra

3:45 | 12,7 | 405 | 405

V SCHNEESCHUH- UND WINTER-WANDERUNG ZUR MESSNERJOCH HÜTTE
ESCURSIONE INVERNALE E CIASPOLATA ALLA BAITA MESSNERJOCH
WINTER WALK AND SNOWSHOE TRAIL TO THE MESSNERJOCH MOUNTAIN HUT

Start / Partenza: Nigerpass / Passo Nigra > Wanderweg / sentiero / path no. 1 > Baita Messnerjoch mountain hut > Nigerpass / Passo Nigra

1:15 | 3,7 | 240 | 240

W SCHNEESCHUHWANDERUNG UNTERM ROSENGARTEN
CIASPOLATA AL DI SOTTO DEL CATINACCIO
SNOWSHOE WALK BELOW THE ROSENGARTEN MASSIF

Start / Partenza: St. Zyprian Busbahnhof / S. Cipriano autostazione / St. Zyprian bus stop > Wanderweg / sentiero / path no. 1 > Nigerpass / Passo Nigra > (1/7) Malga Baumannschwaige hut > (7) Tumlwiesen > Angelwiesen > Malga Haniger Schwaige mountain hut > Malga Plafötsch Alm hut > St. Zyprian / S. Cipriano

6:00 | 13,3 | 913 | 887

X SCHNEESCHUHWANDERUNG DURCH DAS TSCHAMINTAL
CIASPOLATA ATTRAVERSO LA VAL CIAMIN
SNOWSHOE WALK THROUGH THE TSCHAMIN VALLEY

Start / Partenza: St. Zyprian Busbahnhof / S. Cipriano autostazione / St. Zyprian bus stop > (1) prati Traunwiesen meadows > (13) Tschaminta > Schwarzer Lettn > Schaferleger > radura Rechter Leger clearing > (3) St. Zyprian / S. Cipriano

5:00 | 12,3 | 564 | 564

Y SCHNEESCHUHWANDERUNG AUF DEN TSCHAFON UND AUF DIE VÖLSEGGSPITZE
CIASPOLATA SUL MONTE CAVONE E SUL MONTE BALZO
SNOWSHOEING ON THE TSCHAFON AND THE VÖLSEGG PEAK

Start / Partenza: Weißlahnbad / Bagni di Lavina Bianca > (4) Laghetto Wuhnleger lake > (4A) Schutzhaus Tschafon mountain hut / Rifugio Monte Cavone (im Winter geschlossen / chiuso d'inverno / closed in winter) > (9) Völseggspitze / Monte Balzo / Völsegg peak > Rückweg wie Hinweg / ritorno per il medesimo sentiero / return along the same route

3:20 | 7,9 | 633 | 633



DOLOMITES SEISER ALM
KASTELRUTH – SEIS – VÖLS – TIERS

Winter walking and snowshoeing

Explore the Dolomites

SÜDTIROL

PERFEKTE VERKEHRSANBINDUNG
COLLEGAMENTI PERFETTI
PERFECT TRANSPORT CONNECTIONS

Mit Bus & Taxi durch die Dolomitenregion Seiser Alm
In autobus e taxi nella regione dolomitica Alpe di Siusi
Getting around the Dolomites Region Seiser Alm by bus & taxi

südtirolmobil altoadigemobilità südtirolmubiltà
Silbernagl | LIBUS

BERGFÜHRER UND WANDERLEITER GUIDE ALPINE E ACCOMPAGNATORI MEDIA MONTAGNA MOUNTAIN AND HIKING GUIDES

Arianna Paccagnella, M +39 338 24 36 934
Günther Vettori, M +39 347 96 47 812
La Cristàna Michaela Prister, M +39 324 83 11 134
Michael Trocker, M +39 333 20 26 305
Egon Resch, M +39 348 42 43 467
Helmut Kostner, M +39 333 71 66 978
Climbing School Schlern, T +39 0471 706 285
Skischool Seiser Alm, T +39 0471 727 909
Skischool Schlern 3000, T +39 0471 704 279
Ski- & Snowboardschool Carezza, T +39 0471 612 236

112 Notruf Emergenza Emergency

Raiffeisen
Mehr Nähe. Mehr Bank.
Più vicini. Più banca.